

## 作者簡介

林律光，字無涯，法名萬光，號維摩居士，粵省番禺人，誕於香港。先生幼不隨俗，輒喜離家訪道，參禪問道。律光先後畢業於香港能仁書院、香港教育學院、香港公開大學、香港道教學院、廣州中山大學研究院、香港中文大學研究院、香港大學研究院及廣州暨南大學研究院，從事教育工作凡十七年。

林君於修研佛學餘暇復好詩古文辭，喜寫絕律古句，好學不倦，並屢獲獎項。

先生述作頗豐，著作有《花間新詠》、《清水灣文集》（合著）、《豪光唱和初集 ----- 三集》（合著）、《維摩集·茂峰初篇 ----- 三篇》、《宗教哲學之現代詮釋》（合著）、《維摩集·山居詩畫篇》等，另發表詩聯文甚多、學術論文二十多篇，散見於中、港、臺、馬來西亞各地刊物。

## 提 要

蘇曼殊在清末民初森羅萬象之文壇上別開生面，其名字享富盛名。他是一位慧秀孤標、才華橫溢之文人雅士。此人清空淡遠，行為怪異及離經叛道，唯其文藝作品卻驚世駭俗，超群絕倫。其詩，別具神韻，真摯感人，散發幽蘭之美；其文，言簡意賅，語句精妙，流露憂鬱之美；其性，孤芳自賞，黑白分明，彰顯人性之美；其小說，刻劃入微，獨具風格，突出感傷之美；其畫；灑脫空明，傳神自然，充滿禪意之美；其翻譯，簡約瑰奇，古樸沈遠，兼具諷刺之美；其語言，英法日梵，樣樣皆通，表現藝才之美；其禪理，敏慧睿哲，空靈自在，滲透禪學之美。他是個全方位之才，震撼世人之心靈深處。郁達夫評曰：「他的氣質浪漫，由這一種浪漫氣質而來的行動風度，比他一切都要好。」鄭桐蓀言：「他的行為雖是落拓，卻並非不羈；意志雖極冷，而心腸卻是極熱。」整體而言，曼殊作品所表現出的自我形象皆具實感真情、思想解放，留給讀者深刻的印象，其獨特的藝術風格，對封建社會、中國文學現代化產生積極而深遠的影響。



# 目次

序 一 朱壽桐	
序 二 釋覺真	
序 三 何廣棧	
緒 論	1
第一章 蘇曼殊之生平概略	7
第一節 生 平	8
第二節 著 作	11
第三節 交 遊	14
第二章 蘇曼殊的詩歌之美	17
第一節 格律美	17
第二節 整齊美	43
第三節 諧協美	47
第三章 蘇曼殊的小說之美	59
第一節 浪漫感傷之美	59
第二節 真情之美	68
第三節 詩意之美	72
第四節 悲劇之美	77
第五節 諷世之美	81
第四章 蘇曼殊的翻譯文學	85
第一節 《慘世界》——幽默辛辣之美	85
第二節 浪漫主義詩歌翻譯——古樸沈遠之美	89
第三節 印度文學翻譯——簡約與瑰奇之美	96
第五章 雅韻雅趣與悲慨激昂——蘇曼殊雜文的藝術美	101
第一節 雅韻雅趣之美	101
第二節 悲慨激昂之美	107
第六章 蘇曼殊的繪畫之美	113
第一節 禪意之美	114
第二節 蕭寥之美	119
第三節 豪宕之美	122
餘 論	125
參考文獻	129
附 錄	151
後 記	161